

# Nuorttanaste

## Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 13.

15ad Juli 1902.

4ad jakkodak.

### Suddo fabmo.

Čali C. O. Rosenius.

Allus nabbo dalle suddo raddjeku din jamolaš rubmaš siste, nuft atte di leket dasa gulolažak dam anestumi siste. Rom. 6, 12.

Vuostein berrip mi dast mærkaset, moft dat læ basse olbmuiguim. Apostal læ čielggaset cælkam, atte si, guđek læk vanhurskesen dakkujvvum osko bokte, læk maidai bassen dakkujvvum sin vuoinast, si čužžok siskaldes seryvevuodast Kristusin ja læk »jabman suddo oudast,« ja almaken gavdna son daggar ravvaga darbašlažžan sigjidi. Allus nabbo dalle suddo raddjekku din jamolaš rubmaš siste, nuft atte di leket dasa gulolažak dam anestumi siste. Dam lakkai læ dat dai basiguim; vuoiņa læ gærggad, mutto oažže læ hægjo,« ja »Bergalagast læ stuora moarre.« Damditi, go Ibmel i ollašutte su basendakkam duojes min siste vuostaičuožžokættes famoin, mutto dugjo vuoinalažat sane ja vuoiņa manadusai bokte, i galgga oktage læt fuolatesvuodast ige bagjelgæččat ravvagid daina jurddagin, atte si læk buok varalašvuodaid mædda bæsam. **Mi birastattujuvvut sielo vašalažain, nuft gukka go mi dabe ædnam alde læp.** Mi berrip gullat, vuttivalddet ja jægadet nuft gukka go mi ællep. Vaiko galle mi rašševuodaidoemek dovddap, almaken galggap mi čuoryvot Hærrai. Son læ loppedam min væketet, Son ješ min oudast morraš adna, go mi gulolašvuodain su jiena gulddalep.

Čielgas, čuvvgidatte ja avkalaš læ dat apostala rava. Jurda dam siste læ dat: Jos di dadde bahabut e-

pet bæsaige aibas fria suddost, de allet almaken luoitte dam raddit din bagjel, nuft atte di dagoin bæivalažat dam balvvalet. Atte suddo din siste assa, atte di vela dovddabetet bahas haledusaid, dat læ gal bagjelduolbman Ibmela lagast, ja jos Ibmel din damditi dubmeši, de dalle šaddašæidek di aivestassi anestumi diti dubmijuvvut gađotussi. Mutto jos mi dam ællemest ollaset æp bæsaige suddost; dastgo dat olles buttesvuotta gulla dam ođda albmai ja dam ođda ædnami, gost vanhurskesvuotta assa, de berrip ni almaken dam armo vuostaivalddet, mi migjidi læ fallujvvum suddo vuostaičuožžom varast, nuft atte dat i oažo raddit min jamolaš rubmaš siste, nuft atte bahas anestumi mielde barggujuvvu. **Vagjolekop mi vuoinast,** vaiko vel dovddapge gæččalusa oažest! Mi namatep muttom ouddamærka dam ala: Muttom olmuš daida læk sani daihe dagoiguim boastot mænnotam du vuostai, ja moarre aiggo bagjanet du vaimoi, alle miedet dasa ja alle dam væittalassi luoitte, nuft atte don bahas sanid luoitak du njalmestak olgusboatet; mutto čuovo gonagas Daved rađe: »Moaratuvtet, mutto allet suddod! Jurdašeket bærrai din vaimodek siste din oadđemsajestædek ja orrot jaska!« Sal. 4, 5. »Orrot jaska« rokkadusa siste Hærrast armo ja famo dassačigo dat baha læ bagjelmam. Daihe jos hanesvuoda hallo aiggo bættet du ja fillet du dasa mi boastot læ, ja jos don fillejuvvut ja gessujuvvut dam suddost, mi 6ad bakkomest gilddujuvvu, heivvimættom sanidi, gævatusaidi ja dagoidi, ja jos čävllaivuoda bærgalak du ožžuda, oanekažak čallujvvum: buok lagan

suddo haloid ja anestumi vuostai goce ja rokkadalla ja ane buok armo gaskaomid jametam diti daid, nuft atte don ik jægad ja balvval suddo. Dat vuostas haledus suddoi læ juo vissaset gal Ibmelest gilddujvvum ja dubmejuvvum, damditi berre maidai suddo jametuvvut dam vuostas likatusast vaimost. Mutto vaiko galle mi æp buok suddost bæsa, nuft gukka go mi dam suddo ja jabmema rubmaš siste læk, galgga suddo almaken heittujuvvut ja æmbo ja æmbo vuostaičuožžujuvvut ja jametuvvut, nuft atte dat i oažo lobe raddit min bagjel. »Suddo i læk gal dam varast anddagassi addujvvum,« cælkka Luther, »atte mi galggap dastmaņnel oadđet oagjebasvuodast ja dakkat, maid oažže haleda. Mutto suddo læ anddagassi addujvvum damditi, atte dat galgga cuvkkijuvvut ja jametuvvut, nuft atte dat i galgga šat gukkeb læt hærra, mutto balvvalægje. Dat i galgga šat min mattet vahagattet. Don galggak læt hærra du oažak bagjel, nuft atte don matak dasa navt cælkket: »Mu oažžam, don læk dieva buttesmættomvuodast ja bahavuodast, gađašvuodast, vašest, baha-mavsatalamhalost ja bahast anestumin; mutto don galggak ja ferttik gærde čadnujuvvut du dato vuostai ja vuigni læt vuollebuš. Don buttesmættomvuotta, dust i læk dast mikkege dakkamuššan; dastgo dast rađe vuoiņa, son galgga bagjelvuoitte russinavlet ja havkadet du.«

Daggar rokkis sanid mi galle æp satte alelassi adnet; go soatte garas šadda, de ferttep mi Hærra lusa boattet gadnjali ja rokkadusaiguim, dastgo mi diettep, atte mi læp lap-pum, jos son su giedas mist erit

dolle. Mi æp suite maidege, ige min valdest mikkege læt erit dat, maid son armos bokte migjidi adda; mutto su bokte mattep mi oažžot daggar famo suddo bagjel, atte mi dam æp balvval, mutto vagjolet allelassi Bassevuoina čuovggas siste.

## Okta aiggasaš likkosida.

Lasse oudeb nummari.

Okta sida i læk dušše damditi čađa likkolaš, jos dast læge 1000 daihe 10,000 kruono bankost ja stuora sisaboadočok, ige likkolašvuotta dastge čuožžo, jos vel pianočuojanas læžage ja vistek læžžek panelijuvvum ja malijuvvum olgobælde ja seini siskobælde hærvaset tappesrijuvvum ja devdujuuvvum čabba govaiguim, maid manga nuora gal gaddek læt likkogaskaobmen. Davja læ gođin ja simpales vistin sagga buoreb ja lieggošebbo likko go stuora, divras ja manga lanjad hærvas gardemin.

Mutto olmuš galgga læt vuost ješ vuoinastes likkolaš ouddal go satta guimides buktet likkolašvutti ja dalošt daina dævdde. Olmuš berre nuoravuodast juo gæččat ječas bærrai ja dabmadet su oažes daihe luondos. Mutto mangasi orro dat læme apparlossad ja vaddes barggo. Ædnagak læk si, guđek addek ječaidæsek oaže himoidæsek haldoi.

Dat gutte haledæža likko dam maielmest, son fertte ječas ællemgærde stivrit ja bagjelvuoitte su luondos.

Manga nuorra barne ja nieida čajetek galle aldestæsek olgoldasad čaba, fina ja gæsočægje celleda; mutto go mangas daina naittusdillai bottek, de dat sin oudiš celleda šat i læk oaidnet, sin fina ællem ja sivovuotta orro læme guođdam dal, go dat ænemusad darbašuvvuši.

Go likko galgga bæssat olbmu sisa, de fertte son ællemest doallat lavčest; mutto go olmuš nuoravuodast juo suppe ječas sielovašalažži, maielmai ja su oaže himoides haldoi ja čella su suddolaš luondo haledusa mielde, de likko maidai dalle gaidda sust erit.

Likko-aja sidast læ, atte oktavuodast guktoi bælest ovta lakkai oaffaruššuvvu su guoimes oudast. Dat guovtes, gæk ovtast aiggoba læt likkolažak, fertteba ječa čađa ællemægga barggat goabbag guoimesga oudast

dam ala, atte bagjelvuoitte buok dam mi cagga ja hette sudnji likkolašvuoda, ja gutte nuoravuodastes juo bargga gudnalašvuodain ječas ællemä oudedet likkoi, de dasto sidas son maidai satta dakkat likkolažžan. Vaimolaš likkolašvuotta læ, atte nuorran juo ællet særvvevuodast Ibmelin ja ješječas doallat erit dast, mi baha læ.

Suddo i buyte goasse mieldes likko ige mangeslai buore, mutto aivve dam, mi baha læ, damditi galggap mi battaret erit suddost juokke hamevuolde.

Mutto jos mi galggap suddost mattet erit battaret, de fertte mi addet Bassevuoina assam-saje vaibmoi; dastgo mi diettep, atte alma Bassevuoinataga i dovdo suddo vaimost bavčasen, ige olmuš battar suddost, ouddal go dat bavčasen dovddogoatta. Jos don, nuorra nieidda ja gandda, gutte naittusdillai læ loaidastæme, siđak aldesak likkolaš sida, de rokka-dala Ibmela saddet su Bassevuoinas du vaimoi, ja son dam gal vissaset dalka. Ik dieđe don, mi du galgga dæivvedet daina boatte beivin moraš, daihe illo, vuoste daihe miettegieda gævad, vaivašvuotta daihe riggodak; mutto dam ala oažžok don læt visses, atte go Harra læ du mielde, ja su vuoina læ du vaimost, de vel dat čappadæmus sævdnjadasge fertte čav-gudet, dat stuoremus sigatak ja dak alladæmus maraidæje barok ferttijek jaskudet ja doažžot.

## Væhaš mastge.

H. A. Henriksen Tanast čalla ja sisasade čuovvovaš bittai „Nuorttanastai.“

### Lukkar Michalelsen,

Grønlanda girkost Kristianiast læ 1as september dam jage læmaš oapatægjen 69 jage. Dam 1as september 1834 šaddai son oapatægjen. Son riagadi 1817 ja læ ain su ammatistes, vaiko son dal læ 85 jage boares.

### Pappa Domas

jami 21 juni dam jage. Ole Domas riagadi 1819 Lesje gieldest. Personal kappelan šaddai son 1855, ja gieldepappan šaddai son 1874 Jacob særvvegoddai Kristianiast. 40 jage læi son læmaš pappan, go son ocai ječas luovos ammatest.

### Sachsen gonagas

Albert jami juni manost d. j. mannatæbmen. Su viellja Georg šadda dal gonagassan. Gonagas Georg. dævdde august manost 70 jage, ja Sachalažak læk vissis dam ala, atte si farga fast ožžuk lonotek gonagasa. Georg arbejægje læ Fredrik August r. 1865.

### Britalažai tapā

Afrikast læi 29,434 olbma, maina læk Afrikai jabman 1072 officerak ja 20,870 soaltatak, ja baikest læk jabman 8 officerak ja 500 soaltat. 105 læk javkusest ja 5879 læk buocamen.

### Dollačollovarek

læk Kristus riegadæme rajest dam aige ragjai duššadam arvo mielde dam stuora olmušjoavko 852,900. Lista dam birra læ daggar:

Dam jage 79 duššaiga dak guokta gavpuga Pompei ja Herkulanium 50,000 olbmuiguim.

Jagest 1602 Port Royalest dušše 83,000. Dam jage 1667 dušše Ske-makast 80,000 — 1693 dušše 54 gavpuga 100,000 olbmuiguim — 1702 manne Jedo Japanest 210,000 — Jagest 1731 manne Hoa Pekingest Kinast 120,000 — 1736 doalvoi Lima Peru 18,000 — 1751 valdi Portau Prince Haitist 3000 — 1755 dušše Lisabon gavpugest 50,000 — 1767 manne Martinique sullost, Vestindia 600 olbmu. — 1788 dušše St. Lusiast 900 — 1797 Perust manne 40,000 — 1812 dušše Wenesuelast 12,000 — 1839 manne fast Martinique sullost 7000 — 1842 Cap Haitist dušše 4000 — 1859 Equadorest 5000 — 1868 Perust 20,000 — 1883 Javast 35,000 — 1895 Jamaikast, Japanest 51,000 — 1902 Skimakast, Kaukasusest 4000 — 1902 dušše Guatemalast 7000 ja St Pierrest dam gæse manne, nuftgo mi diettep 40,000 olbmu.

De læ dadde olbmu bardne gobbetam dollačolluvvari bokte.

### Okta gievrä,

gæn lagaš i læk juokke guovlost, læ Søderköpingsast, Ruodast. Su namma læ Gustav Edman; son læ 17 jage boares, ja su allodak læ 3 alan ja 17 tomna. Son doedda 140 kgr.

\*

\*

\*

**Sabmelas mannasida dieđetusast**  
čalla proavast Berge mannasida bargo birra:

»Dat jakke i læk uceb go oudal læmaš buristsivdneuvvum Ibmelest, gutte juokke idet læ čajetam su arkalnastemvuodast ođđasist mannasida bagjel. Ustebak læk dam ala jurdasam rakislaš addaldagaiguim. Oudastmoraštegji lokko manna sida oudast læ lassanam, ja gittosin Ibmele mattep mi cælkket: Hærra læ dakkam æmbo go mi mattimek rokkadallat ja ihmerdet. Hærra loppadusak læk riggaset ja armolažat devddujuvvum min vuostai. »Osko, de don galgak oaidnet Ibmele hærvasvuoda!«

Dærvasvuotta læ læmaš buorre. Manai gævatus læ maidai juokke lakka læmaš laittekættes. Diakonissak Anna Røsand ja R. Lie stivriiba sida. Mi læp gittevažak dam oudast, go mi dam guokta oabba oazžop mannasidast bissot. Soai birggiba alma bigataga, dak stuoremus manak væketek gievkaneš ja navetest, ja hui burist dat manna. Mannajoavkko læ dal 28 smava nieidak. Okta læ manna Skiervvai balvvalet, guokta læk komfirmerijuvvum dam gæse. Dam jage læk mannasida valddujuvvum 3 mana, 1 daina læ Guovddagæinost ja 2 læk Skiervvast. 17 mana læk almugskuolet manna.

Stuora illo ja nubbastus dam jaskis ja ovtalagan ællemest læi dat, go okta dampaselskape dam usteblašvuoda čajeti atte nufta valdi manaid ja diakonid Tromsi, gost si ožžu 2 bæive orrot sida ustebi lutte. Manak vuitte manga usteba Tromsast, guđek gukka mannel sardnu sin buore gævatusa ja ilost suonjardægje muođoi birra. Nuftgo mannasida ustebak dittek læk mi jurdasam rakadet ovta same ganddasida maidai baldalagaid daina sami nieiddasidain. Mi æp matte dam erit jurddageš luoitte, dasto mi jakkep, atte æska dalle go gandak nuftgo nieidak ožžuk boattet dam loktejægje bajasgessujume vuollai, maid okta kristalaš mannasida nagada addet, dat mærrer, bajas čuožžaldattet sami albmuga, buoremusad ollejuvu. Mi ruđaid sisačoağget daggar sida rakadam varast. 1300 kruono juo læk Tromsa sparabankost. Atte dak jurddagak oudal æi læk nannošebbot oudandollujuvvum boatta

dast, atte mist i læk læmaš heivvolaš baikke, gosa daggar sida lifčimek galggam rakadet. Dal læp mi dam vaddesvuoda bagjel bæssam, damditi go »Rotsunda jogast« matta sagje ožžujuvvut guktoi sidaidi. Dat ašše læ migjidi čielggas, atte aigge daggar ganddasida rakadet læ boattam laga-buidi. Mi læp maidai nannoset arvostnattujuvvum dam lavke dakkat. Okta sida angeræmus ja buoremus doarjalægjin čalla migjidi dam birra navt:

»Mon bargam dam ala, atte oazžot ceggijuvvum ovta sida mærrasamigandai varast. Ibmele væketekus min gagjot maidai dai smava samigandaid erit varnotesvuodast. Mi ferttip rokkadallat darolaš girkoalbmugest væke. Mu doavvo læ, atte dat almug fertte oaidnet dam gædnegavuotta væketet sami albmuga, dam albmuga mi ænemusad læ varnotesvuoda siste min ædnam raji siskabælde. Ibmele vuordda min rokkadusaid ja bargo, muittop mi dam!«

Go mi dam namatep, aiggop mi muittotet min ustebid, atte ganddasidi darbašuvvujek ruđak. Rakisvuotta dam mannasidi, mi dal læ, læ læmaš buristsivdnadusast riggis, mutto almaken duostap mi bigjat dam namatuvvum ganddasida kristalažai vaimo ala ja rokkadallap Jesus nammi: Jurdaš min ala ucca addaldagain. Ravastekus Ibmele gieđa ja vaimo min ædnam sami hæde væketet. Mist i læk dađe bahabut galle blađe, dušše læ okta jakkedieđetus (jakkegirje). Mi læp damditi jakkam, atte læ darbašlaš olgussaddet ovta sardnægje, gutte muittala sami darbašvuoda birra. Mutto mist i læk varre su adnet bargost go dušše oanekaš aige jagest. Vaimolažat gittep mi buokai dam doarjalæme ja cagge oudast mi læ dam ragjai čajetuvvum. Muittet min Jesus Kristus diti bargoin ja rokkadusain! Ibmele buristsivdne-dekus buok sida ustebid!« Dam ragjai proavast Berge.

Lokke, ikgo donge sataši včas addet dam mannasida rakkanussi. Muittet, dak læk du ječak olbmuk, gæi buore ala barggjuvu. Muittet maidai maid Jesus cælkka: »Buok maid di dakkabetet ovta mu uccakažai vuostai, dam dakkabetet di mu vuostai.« Manga kruono jagest daidak don bigjat mannat duosa dasa, mi uc-

can ja i manenge avkken læk. Bija dal muttom krunoid duosage; dastgo dat i šadda dudnji tapan, mutto don oazok buore rænto — Hærra læ ješ loppedam dam — ja dalle don oazok læk visses dam ala, atte don ik tape.

#### Maidai okta „sahafilijægje“

Kristiansunda havnast læi gieskad okta olmai vadnasis ja loddedi, sust læi maidai uce girjaš, masa son duolle dalle čalesti moadde sane, muittala »Romsdalspoasta.« Olbmuk gavkagotte su ala ja muttom viegai politia lusa muittalet dam olma birra — son ferte læt okta ruošalaš sahafilijægje. Havnapolitia ja su væketægje bođiga olles munderegest ja doalvoiga olma rievte oudi. Si aiggo forhøret su oudal go son giddagassi bigjujuvu. Gačadæbme algi dam lakkai:

»Maid dagat don dast?«

»Mon loddem, iskam mærabodne ja dam ællid.«

»Gost læk don erit?«

»Mon læm Kristianiast?«

»Dat i læk duotta, don ik sarno Kristiania suobmana.«

»Mon læm riegadam lakka Bergena ja sarnom dam guovlo suobmana.«

»Mi læ du namma?«

»Mu namma læ professor Osian Sars.«

Stuora boagostæbme šaddai.

Dat sahafilijægje i læm varalaš.

Professora ramedit politia dam gocevasvuoda diti, maid si čajetegje Kristiansundast.

## Stuora miššon- čoağgalmas.

Dat 6ad skandinavialaš miššon-čoağgalmas dollujuvvui Kristianiast »Vor frelsers« girkest dam gæse. Dat čoağgalmas algi 19ad juni. Dam čoağgalmassi legje sadijuvu 800 olbma, daina legje 160 Ruodast, 46 Danmarkost ja 14 Suomast, dak ærak legje Norgast.

Saddag-olbmak ožžu saje boášsomussi girkest. Erit daid læi diettelassi girkkoi čoağganam nuft ollok go mange lakkai šitte.

Alggatamsarne doalai proavast Chr. Knudsen Tønsbergast, su teksta læi Ap. dag. 10, 33:

Damditi vuolgatim mon dallanaga dudnji sane, ja burist don dakkat, go

don bottik. De læp mi dal buokak čoakest Ibmel muodoi oudast, gullam diti buok dam, mi dudnji læ Ibmelest goččujuvvum.

Dast mañnel sardnedi stifta proavast Gustav Jensen Kristianiast, su teksta læi Math. 28, 18 ja čuovvovaš vørsak:

Ja Jesus loaidasti ouddan, sarnoi sigjidi ja celki: Munji læ addujuvvum buok fabno almest ja ædnam alde. Vuolget damditi ja dakket buok olbmuid mattajægjen gastašedinædek sin Aæe ja Barne ja Bassevuoiha nammi.

Miššionpappa Titlestad loapati.

\* \*

Ibmel balvvalusa mañnel čoaaganegje dak miššionservin valljijuvvum olbmak muttom stuora čoaaggalmas vistai, gost dak ašek, mai birra sardnujuvvut galgai, ouddanvalddujuvvujegje.

Mañnel go Kristianiapappa Bloom læi doallam buorastattensarne valljijuvvujegje sadnestiverrijægjen Proavast Chr. Knudsen ja bismavon Scheel Ruodast ja suokkanpappa Vilh. Sørensen Danemarkost.

Mañnel gaskabæive-čoaaggalmassast doalai miššionpappa L. Dahle stuora olmušjoavko oudast su foredragas (sarnes)

darolaš miššionsærve bargo birra jagin 1897—1901.

Ollo æra særvest muittali son čuovvovaš dingaid:

**Zulu-Natal-miššion** harrai fertte celkkujuvvut, atte dam mañemuš vitta jage i læk læmaš ollo ouddanæbme. Særvegoddai særvvam læi almaken stuoreb go ouddal, namalassi 2—300 juokke jakkai. Oktibuok læk Zulu-Natalest dal 2—3000 kristalazažak.

Miššionstationak læk dal 4 Natalkoloniast ja 8 Zuluædnamast. Miššionærarai lokko læ 17.

Stuora ædnamgivsadasak læk daina mañeb aigin mannam bagjel daid ædnamid, goikkadak, čivitudavda ja rasselokkojoavkok læk olbmuid goaredam aibasrak, mutto si æi oro daggo bokte lakkanam væhašge kristalavutti.

Boarsoatte i læk namatatte vahaga miššioni dakkam. Transvaalast læi dušše okta station; dast galle fertti barggo heittujuvvut dallanaga go soatte algi; mutto dat i duššaduvvum, nuft maidai ferttimek mi oanekaš

aiggai bargo guođdet muttom stationain raje alde. Pappa Dahle jaki, atte dat ođđa ordnek, mi rafhe bokte sisa Transvaali buktujuvvu, maidai miššioni šadda buristsivdnadussan.

**Madagaskarest**, min stuoremus miššionædnamast, legje mannam jage loapast 900 almugskuvlak 40,000 manaiguim, 50 aleb almugskuvlak, okta pappaskuvla ja manga oapatægjeskuvlak.

Dai gastašuvvumi lokko læi 5 jage dast ouddal 4000 jagest, **mutto dat talla læi dam mañemuš 2 jage bagjanam 8000 ragjai jagest. Oktibuok læk dal 55,000 kristalazažak.**

Miššionbargost læk baldalagaid dai miššionæraruim, mak min ædnamast læk vuolggatuvvum, læmas arvo mielde duhat bakenædnamin riegadam oapatægjek ja sardnedægjek, maina 100—200 læk čađamannam aleb miššionskuvla.

Muttomak daina æra skuvlain læk heittujuvvum, ouddanærka diti dat medicinalaš skuvlla ja barggoskuvlla Antananarivost; dastgo dat, mi daina skuvlain oapatuvvui, gulai franska stata vuollai. Spittalazaži hospitalla (buocamviste) galle vel bajasdoalatuvvu, ja dat franskalaš radđitus læ šietatusa dakkam darolaš miššionservin dam birra, atte hospitalla galgga vuostaivalddet buok spittalazaži, ja stata dam oudast maksa 40 francs juokke spittalaš olbmui oudast. Min miššiona læ maidai goččoma ožžom daggar sida rakadet væstagaddai, ja dat barggo læ dal alggatuvvumen.

Pappa sardnoi maidai dam varalašvuoda birra min miššionbargost, mi franska skuvlla-lagain ja jesuittalazaži doarradallujumest legje læmaš, mutto buoreb aigid logai dal boattam maidai dam harrai.

Damrajest go Frankrika vuollasis bijai Madagaskara de dat suolo juokke dafhost jotteles lavkiguim oudast guvloi læ mannam. Ædnam šaddok gilvvujuvvujek, balgak, šaddek, kanalak ja ruovddemađek rakaduvvujek. Maidai lakka ordnek læ juokke lakkai buoreb. Mañnel go Loubet læ šaddam præsidentta ja Waldeck-Rousseau premierminster, læ maidai religionafriavuotta i dušše oktasazažat dieđituvvum, mutto maidai geččujuvvu bærrai, atte dam mielde gævaturvu.

Dat verrimus miššioni dam ođđa

franska stivvrijumest læi, atte juokke dinga divroi hui sagga, damditi go olmuš hirbmadet lassani ja ruđak halbbu. Mutto almaken læk olbmuk buoreb birggigoattam, nuft atte dal læ doaivvo, atte si ječa nagadišgottet makset sin girko ja skuvllagolatusaidæsek ja bajasdoallat papai ja oapatægje.

Pappa muittoti dast mañnel dam stuora moridusa, mi læ dam madagaskalaš sis-ædnammiššiona čađa mannam, man mielde maidai bucci buoredæme arbmoaddaldak gieđai bagjeli bigjama ja rokkadusa bokte čuovoi. Dak legje dak sëmma oavddodagok mak legje apostalagege. Dat likkatu i læm galle alma varalašvuodataga; dastgo muttomak ila ollo arvo adne gieđai bagjeli bigjamest; pappa almaken jakki, atte dak oavddodagok dakkujuvvujegje dam nana osko bokte Ibmeli, mi sardnedægje lutte læi. Dai sardnedægji vaimost buli Vuoiha dolla, si legje gierddavažak gillamušai siste, buttas ællemest, ja vielljarakivuotta mærkaši sin gæino. Dam diti jaki pappa Dahle, atte dak boasto ibmardusak aige mielde šadde njuolggad miššionærarai bargo bokte.

Loapadassi muittali pappa, atte daro miššion sisabođok dam yassam 5 jagest læk læmaš 2,800,000 kr., — mañemuš jage 630,000 kr. Olgusgok sëmma aigest læk læmaš 3 million kr. baikoid.

#### Kinast ja Japanest

læ miššionærarai lokko dal 2900, dast i læk mielde-rekkinestujuvvum miššionærarai akak. Almaken læk dak aito ovta čorma dieva dai 300 million bakeni ektoi.

Gutte dal dinggu „Nuorttanaste“ oazžo olles dam jakkodaga 50 ori. Mana dal poastarappe lusa ja mavse dam mañemuš jakkebæle ovdast, de dudnji saddijuvvujek bladek nr. ovta rajest.

### „Nuorttanaste“

olgušboatta 2 gærde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost — ja maksa kr. 1,00 — ovta kruvna jakkodagast ja kruvnobæle daihe 50 ora jakkebælest.

Bladde matta dingujuvvut juokke poastarappe lutte, komiššionærarai lutte ja olgosaddest G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.

»Nuorttanaste čalle prentejægje ja olgosadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.